

xdobo

Wake 1983



— MANUAL —

Wake 1983

Quick Start Guide

1 / Warning !

- * Do not use any fast charger or PD charger or GaN charger or quick charger exceed 5V-2A output.
- * XODOBO Wake 1983 is IPX7 waterproof. Do not expose XODOBO Wake 1983 to water while charging.
- * As doing so may result in permanent damage to the speaker or power source.

2 / What is TWS?

TWS means true wireless stereo. Let's say two Bluetooth speaker are able to be paired and playing music synchronously.

How to pair your device?

- 1: Please make sure these two speakers to be paired disconnect from your Bluetooth device before you turn them on. Then please turn on two speakers.
- 2: Select either of the speaker. Double click switch button to enter TWS status.
- 3: When successfully paired, The LED indication light on either speaker will stay yellow, and the other speaker will flash blue.
- 4: Find "XODOBO Wake 1983" on your device, select it and connect.
- 5: Once the speakers are well paired at the first time, they will be automatically paired next time without the above pairing operation.
- 6: If the speaker used to be paired, it is suggested to press "M" button for 5 seconds to forcibly cut off the power. Then restart and have same speaker re-paired with required new speaker according to the above instruction item 1- item 4.
- 7: When speakers are paired, only the "master" speaker will answer the phone.
- 8: EQ (M button) sound effects can be used when TWS mode.

Wake 1983

Quick Start Guide

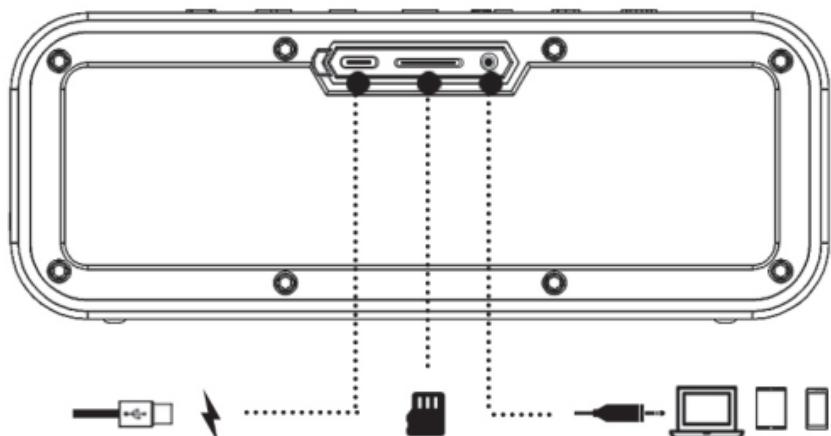
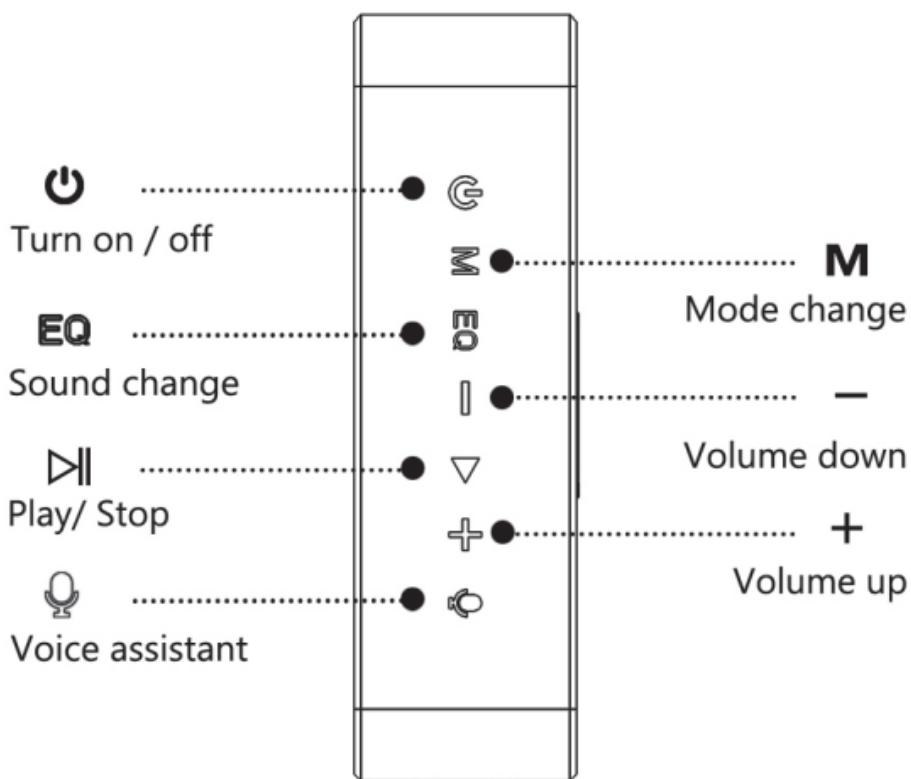
3 / Function key

Key	Operation	Instruction
	Short press	Turn on
	Long press	Turn off
	Double click	Enter to TWS mode
	Short press	Mode change: BT-TF-AUX
	Long press	Long press the "MODE" key to restart
	Short press	Sound change: Default - Vocal - Bass
	Short press	Volume down, 16 degrees in total
	Long press	Previous track
	Short press	1:Play / Pause 2:Answer calls / Hang up 3:Quick double click to dial the last number.
	Long press	Disconnected / reject answering
	Short press	Volume up, 16 degrees in total
	Long press	Next track
	Short press	Turn on the phone voice assistant

Wake 1983

Quick Start Guide

4 / Overview



Type-c charging port TF card slot 3.5 mm audio port

Wake 1983

Quick Start Guide

5 / LED indication

Status	LED indication	
 Pairing mode	Blue light	Fast blinking
 Bluetooth connected	Blue light	On
 TF card/Aux play/USB play	Blue light	On
 Charging	Red light	On
 Default sound	Blue light	On
 Vocal	White light	On
 Super bass	Green light	On
 Full Charged	Red light	Off
 TWS mode	Yellow light	Fast blinking

6 / Bluetooth pairing

When speaker is powered on, the blue LED will blink. Find "XDOBO Wake 1983" on your device and select to pair.

Wake 1983

Quick Start Guide

7 / Specifications

- Bluetooth version:5.0
- Output Power:50W RMS
- Frequency response:80hz-18kHz
- Signal-to-noise ratio:80±2dB
- Battery type:3.7V/6600mAh
- Battery charge time: About 3 hour
- Power supply:Type-c 5V / 2A
- Music playing time:up to 10 hours(varies by volume level and audio content)
- Dimensions(H×W×D):215×62×80(mm)/8.5"×2.4" ×3.1"
- Weight: 742g / 1.64 lbs

8 / Performance optimization

*The speaker usage time will vary depending on the volume and song.

*Playing loudest and playing heavy bass songs will speed up battery consumption.

(1) When the Wake 1983 is tuned to the maximum sound, it will protect the speaker components, including the optimization of battery durability and playback time.

(2)That is, in order to play longer and reduce battery consumption, the balance of the tone will be adjusted appropriately, including the adjustment of the bass, treble and vocal parts.

(3)Therefore, the loudest and medium-volume heavy bass levels are different.

*XDOBO recommends that the Wake 1983 be adjusted to a medium volume for listening, this will maintain the best sound and battery performance.

xdobo

Wake 1983



— 使用说明书 —

Wake 1983

Quick Start Guide

1 / 警告 !

*喜多宝Wake 1983具有7级防水。不要把插口暴露在水中充电。

*不能使用任何种类超过5V-2A的快充，如PD快充，手机快充头，高通快充，氮化镓快充等。这些充电头的电压不能被主板识别和兼容。

*以上两种操作，如果执行下去会损坏喇叭或烧坏电路板，造成永久损坏，不能继续充电。

*Wake 1983内置锂电池，不要暴露日照/火烤或类似过热环境中。

2 / TWS串联功能

TWS串联的意思是两台音箱无线串联，形成3D环绕立体音效。

怎么配对？

- 1:将两台Wake 1983音箱开机（如有其他设备连接，必须先断开音箱与其他设备的链接）；
- 2:双击其中一台音箱关键，即进入TWS配对模式；
- 3:TWS配对成功会有提示音，两台音箱黄灯常亮；
- 4:此时打开蓝牙设备（手机）的蓝牙功能，会搜索到一个蓝牙设备名为Wake 1983，并连接；
- 5:TWS配对成功的机器，以后每次同时开机即可进入自动快速TWS配对串联；
- 6:如果机器曾经有过TWS串联的，建议开机后首先长按M键清楚配对信息并重启，在参照以上1-3操作即可TWS配对串联成功；
- 7:在TWS模式下通话只有主音箱有免提功能，副音箱为无声。
- 8:在TWS模式下可以使用EQ（M按钮）音效。

Wake 1983

Quick Start Guide

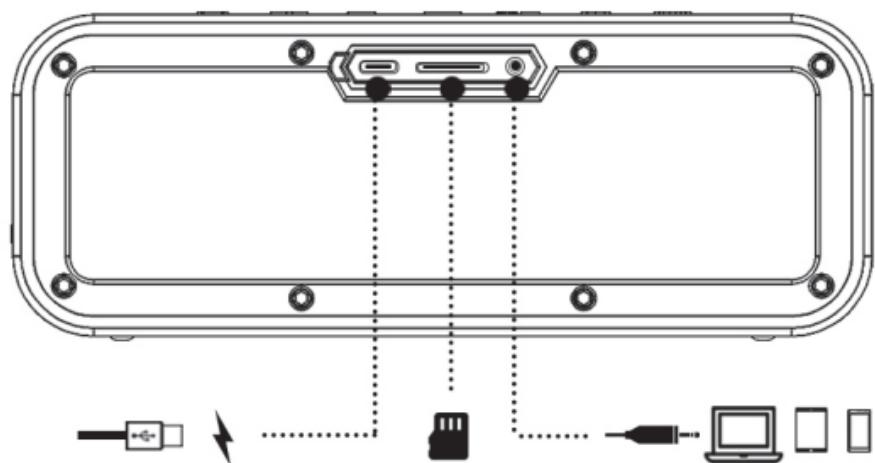
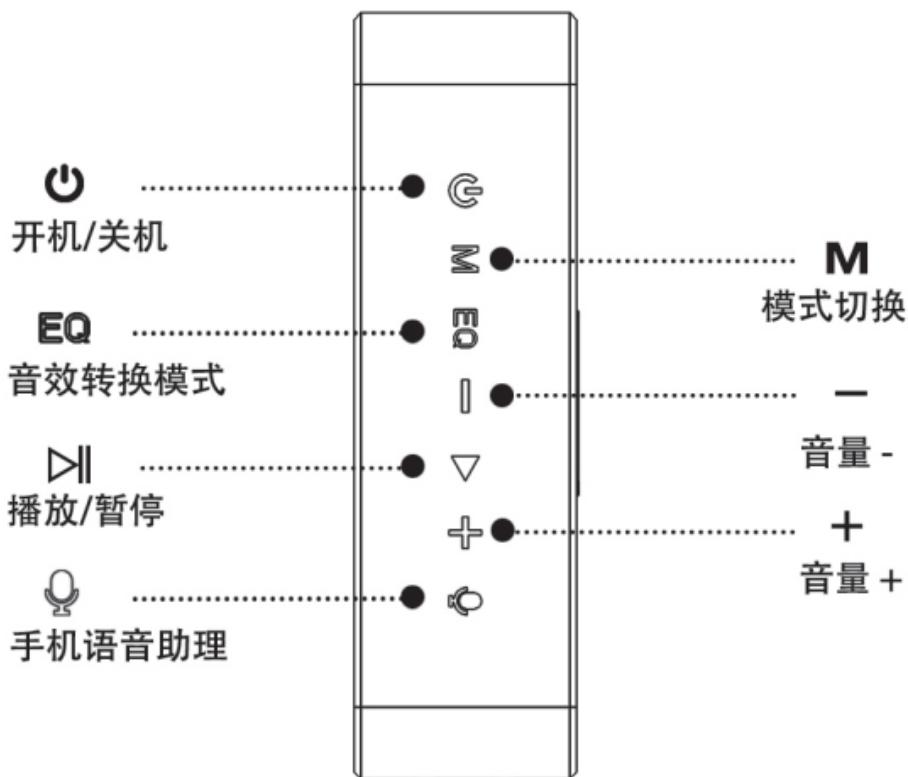
3 / 按键功能

按键	操作	功能说明
	短按	音箱开机，进入蓝牙模式，等待设备连接
	长按	音箱关机
	双击	音箱开机未连接其他设备，双击“POWER”键可以进入TWS串联模式
	短按	短按一下“MODE”键可以切换：蓝牙、TF卡、AUX音频连接等模式
	长按	蓝牙状态下，长按“MODE”键可以恢复出厂设置，清除之前的操作记忆
	短按	短按“EQ”键可以进行音效模式转换：全频（开机默认）、人声、重低音
	短按	音量减小，共16级。
	长按	切换至上一首歌曲。
	短按	1. 音乐播放状态下，短按可以播放/暂停音乐； 2. 在来电的状态时，短按可以接通电话； 3. 在已接听电话时，短按可以挂断电话； 4. 蓝牙已连接手机状态下：双击“PLAY/PAUSE”键，可以回拨手机最后拨出的电话
	长按	1. 在来电的状态下：长按“PLAY或PAUSE”键2s可以拒绝电话； 2. 在蓝牙连接状态下，长按“PLAY或PAUSE”键2S可以断开蓝牙连接。
	短按	音量增大，共16级。
	长按	切换至下一首歌曲。
	短按	短按一下“Voice”键唤醒语音助手功能。

Wake 1983

Quick Start Guide

4 / Overview



Type-c型充电端口

TF插卡接口

3.5 mm 音频端口

Wake 1983

Quick Start Guide

5 / 指示灯

音箱状态	指示灯状态	
音箱连接中	蓝灯	闪烁
蓝牙连接成功	蓝灯	长亮
TF 卡 / 音频播放中	蓝灯	长亮
充电中	红灯	长亮
默认音频	蓝灯	长亮
人声	白灯	长亮
重低音	绿灯	长亮
充满电	红灯	熄灭
串联状态中	黄灯	闪烁

6 / 蓝牙连接

音箱打开，蓝灯会闪烁。

在你的设备上找到“XDOBO Wake 1983”蓝牙名字，然后选择配对。

Wake 1983

Quick Start Guide

7 / 产品参数

- 蓝牙版本：5.0
- 输出功率：50瓦
- 有效频宽：80hz-18kHz
- 输出声压水平：80±2dB
- 电池规格：3.7V/6600mah
- 充电时间：约3小时
- 输入电压：Type-c 5V/2A
- 播放时间：大于10小时（根据音量大小有所不同）
- 尺寸：(长×宽×高) 215×62×80(mm)/8.5"×2.4" ×3.1"
- 重量：742克 / 1.64磅

8 / 性能优化

*音箱使用时间会根据音量和歌曲的不同而有所不同。

*最大声播放和播放重低音歌曲将会加快电量的消耗。

*喜多宝Wake 1983调到最大音时，会对音箱部件做出保护，包括对电池的耐久性和播放时间的优化。即为了播放时间更长，降低电池的损耗，会适当地调整音色的均衡，包括低音，高音和人声部分的调整。因此，最大声和中等音量的重低音程度有所不同。

*喜多宝建议把Wake 1983调到中等音量聆听，这样做将会保持最佳音色和电量性能。

xdobo

Wake 1983



— MANUAL —

Wake 1983

Quick Start Guide

1 / Attention !

* N'utilisez pas de chargeur rapide ou de chargeur PD ou de chargeur GaN ou de charge rapide excédant la sortie 5V-2A.

* XODOBO Wake 1983 est étanche IPX7. N'exposez pas le XODOBO Wake 1983 à l'eau pendant le chargement.

* Cela pourrait entraîner des dommages permanents au haut-parleur ou à la source d'alimentation.

2 / Qu'est-ce que TWS?

TWS signifie véritable stéréo sans fil. Disons que deux haut-parleurs Bluetooth peuvent être couplés et jouer de la musique de manière synchrone.

Comment appairer votre appareil ?

1: Veuillez vous assurer que ces deux haut-parleurs à jumeler se déconnectent de votre appareil Bluetooth avant de les allumer. Ensuite, veuillez allumer deux haut-parleurs.

2: Sélectionnez l'un des haut-parleurs. Double-cliquez sur le bouton de commutation pour entrer dans l'état TWS.

3: Une fois l'appairage réussi, le voyant LED de l'un des haut-parleurs reste jaune et l'autre haut-parleur clignote en bleu.

4: Recherchez "Wake 1983" sur votre appareil, sélectionnez-le et connectez-vous.

5: Une fois que les haut-parleurs sont bien couplés pour la première fois, ils seront automatiquement couplés la prochaine fois sans l'opération de couplage ci-dessus.

6 : Si le haut-parleur était auparavant jumelé, il est suggéré d'appuyer sur le bouton « M » pendant 5 secondes pour couper de force l'alimentation. Ensuite, redémarrez et faites réapparir le même haut-parleur avec le nouveau haut-parleur requis conformément aux instructions ci-dessus, élément 1 à élément 4.

7 : Lorsque les haut-parleurs sont jumelés, seul le haut-parleur « maître » répondra au téléphone.

8: Les effets sonores EQ (bouton M) peuvent être utilisés en mode TWS.

Wake 1983

Quick Start Guide

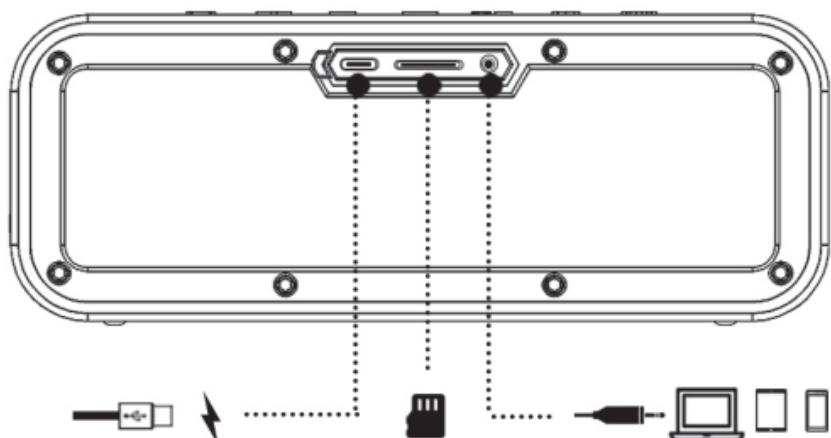
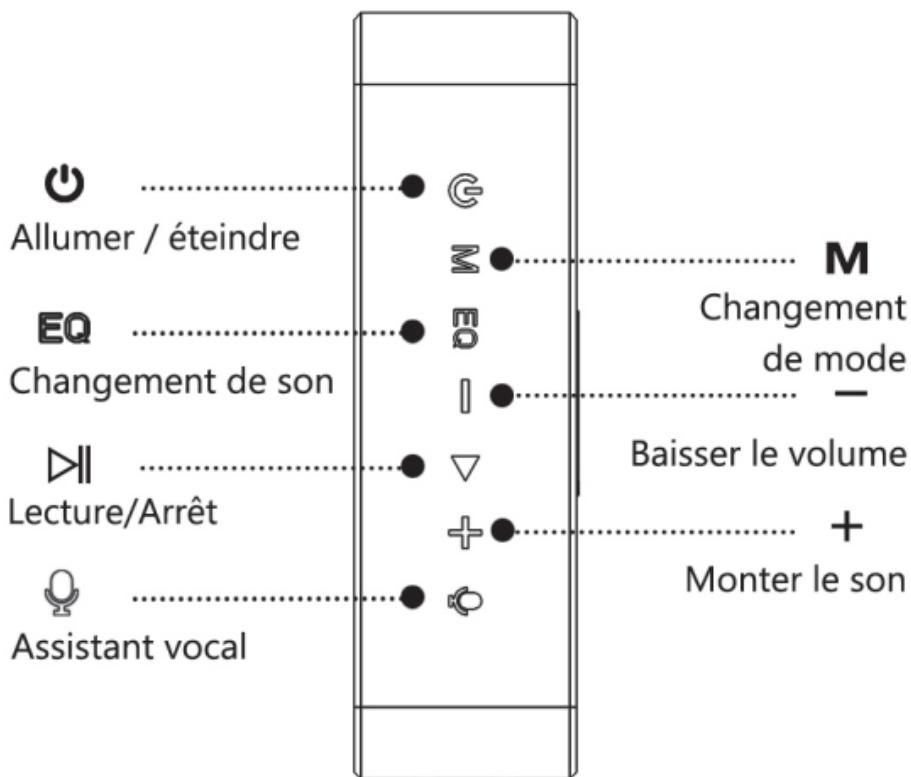
3 / Clé de fonction

Clé	Opération	Instruction
	Appui court	Allumer
	Appui long	Éteindre
	Double-cliquez	Entrer en mode TWS
	Appui court	Changement de mode : BT-TF-AUX
	Appui long	Appuyez longuement sur la touche "MODE" pour redémarrer
	Appui court	Changement de son : Par défaut - Voix - Basse
	Appui court	Baisse du volume, 16 degrés au total
	Appui long	Piste précédente
	Appui court	1: Lecture / Pause 2: Répondre aux appels/Raccrocher 3: double-clic rapide pour composer le dernier numéro.
	Appui long	Déconnecté / rejeter la réponse
	Appui court	Augmentation du volume, 16 degrés au total
	Appui long	Piste suivante
	Appui court	Activer l'assistant vocal du téléphone

Wake 1983

Quick Start Guide

4 / Aperçu



Port de charge
de type c

Fente pour
carte TF

Port audio
3,5 mm

Wake 1983

Quick Start Guide

5 / Indication LED

Statut	LED d'indication	
Mode d'appariement	Lumière bleue	Clignotement rapide
Bluetooth connecté	Lumière bleue	Sur
Carte TF/lecture Aux/ lecture USB	Lumière bleue	Sur
Mise en charge	lumière rouge	Sur
Son par défaut	Lumière bleue	Sur
Vocal	lumière blanche	Sur
Super basse	Lumière bleue	Sur
Complètement chargé	lumière rouge	Désactivé
Mode TWS	Lumière jaune	Clignotement rapide

6 / Couplage Bluetooth

Lorsque le haut-parleur est sous tension, le voyant bleu clignote.

Recherchez «Wake 1983» sur votre appareil et sélectionnez pour le coupler.

Wake 1983

Quick Start Guide

7 / Caractéristiques

- Version Bluetooth: 5.0
- Puissance de sortie: 50WRMS
- Réponse en fréquence: 80 Hz-18 kHz
- Rapport signal / bruit: 80 ± 2 dB
- Type de batterie: 3.7 V / 6600 mah
- Temps de charge de la batterie: ≤3 heures
- Alimentation: Type-c 5V / 2A
- Durée de lecture de la musique: jusqu'à 10 heures (varie selon le niveau de volume et le contenu audio)
- Dimensions(H×L×P): 215×62×80(mm)/8.5"×2.4"×3.1"
- Poids: 742 g / 1.64 lb

8 / Performance optimization

- * La durée d'utilisation du haut-parleur varie en fonction du volume et de la chanson.
- * La lecture des morceaux les plus forts et la lecture des morceaux de basse intense accélèrent la consommation de la batterie.
 - (1) Lorsque le Wake 1983 est réglé sur le son maximum, il protégera les composants du haut-parleur, y compris l'optimisation de la durabilité de la batterie et de la durée de lecture.
 - (2) Autrement dit, afin de jouer plus longtemps et de réduire la consommation de la batterie, l'équilibre de la tonalité sera ajusté de manière appropriée, y compris le réglage des parties graves, aiguës et vocales.
 - (3) Par conséquent, les niveaux de graves lourds les plus forts et les volumes moyens sont différents.
- * XDOBO recommande que le Wake 1983 soit ajusté à un volume moyen pour l'écoute, cela maintiendra le meilleur son et les meilleures performances de la batterie.

xdobo

Wake 1983



— MANUAL —

Wake 1983

Quick Start Guide

1 / Advertencia !

- * No use ningún cargador rápido o cargador PD o cargador GaN o la carga rápida exceda la salida de 5V-2A.
- * XODOBO Wake 1983 es resistente al agua IPX7. No exponga el XODOBO Wake 1983 al agua durante la carga.
- * Si lo hace, puede provocar daños permanentes en el

2 / ¿Qué es TWS?

TWS significa verdadero estéreo inalámbrico. Supongamos que se pueden emparejar dos altavoces Bluetooth y reproducir música de forma sincrónica.

¿Cómo emparejar tu dispositivo?

- 1: Asegúrese de que estos dos altavoces que se van a emparejar se desconecten de su dispositivo Bluetooth antes de encenderlos. Luego, encienda dos altavoces.
- 2: Seleccione cualquiera de los altavoces. Haga doble clic en el botón de cambio para ingresar al estado TWS.
- 3: Cuando se empareja correctamente, la luz indicadora LED de cualquiera de los altavoces permanecerá amarilla y el otro altavoz parpadeará en azul.
- 4: Busque "Wake 1983" en su dispositivo, selecciónelo y conéctese.
- 5: Una vez que los altavoces estén bien emparejados la primera vez, se emparejarán automáticamente la próxima vez sin la operación de emparejamiento anterior.
- 6: Si el altavoz solía estar emparejado, se sugiere presionar el botón "M" durante 5 segundos para cortar la alimentación a la fuerza. Luego reinicie y vuelva a emparejar el mismo altavoz con el nuevo altavoz requerido de acuerdo con la instrucción anterior, punto 1, punto 4.
- 7: Cuando los altavoces están emparejados, solo el altavoz "maestro" contestará el teléfono.
- 8: Los efectos de sonido EQ (botón M) se pueden utilizar en el modo TWS.

Wake 1983

Quick Start Guide

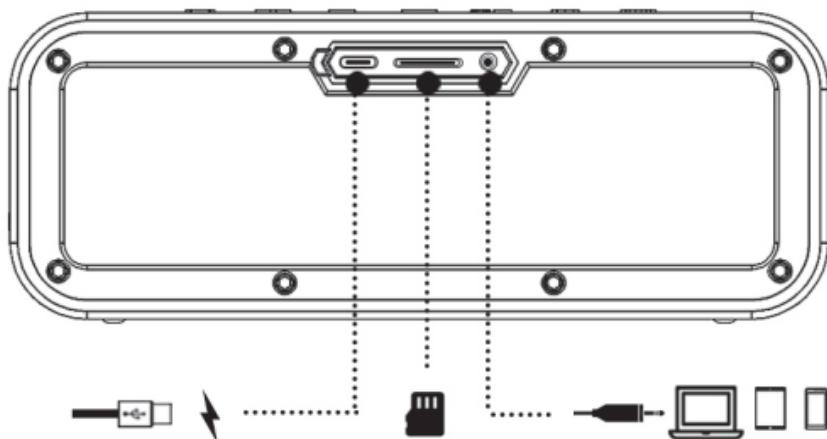
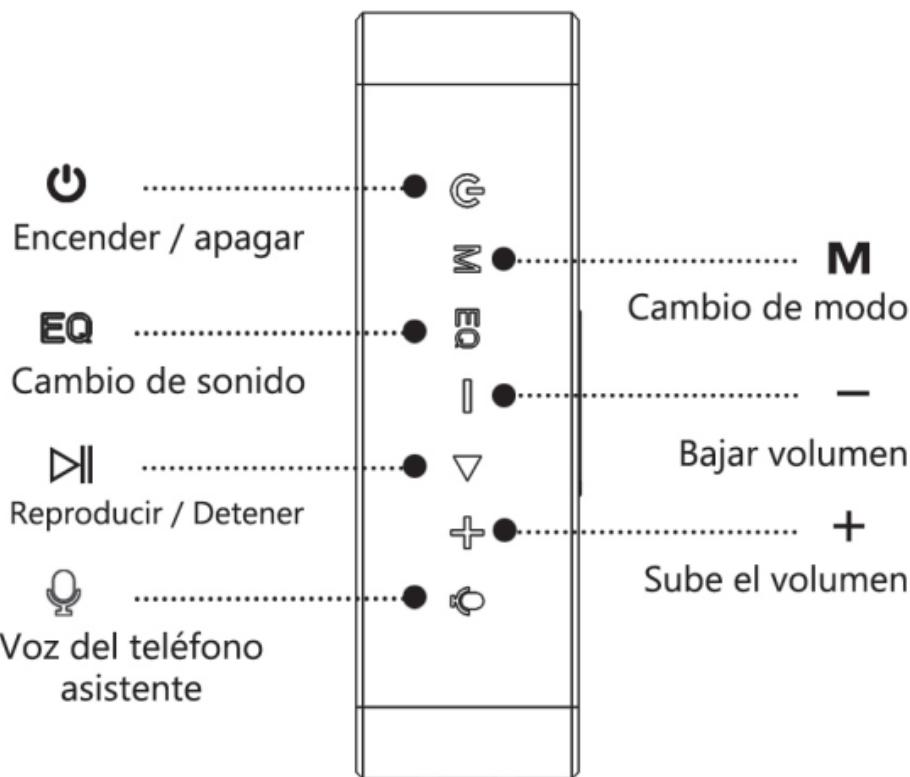
3 / Tecla de función

Clave	Operación	Instrucción
	Pulsación corta	Encender
	Pulsación larga	Apagar
	Haga doble clic	Ingrese al modo TWS
	Pulsación corta	Cambio de modo: BT-TF-AUX
	Pulsación larga	Mantenga presionada la tecla "MODE" para reiniciar
	Pulsación corta	Cambio de sonido: Predeterminado - Vocal - Bajo
	Pulsación corta	Bajar volumen, 16 grados en total
	Pulsación larga	Pista anterior
	Pulsación corta	1: Reproducir / Pausar 2: responder llamadas / colgar 3: Haga doble clic rápido para marcar el último número.
	Pulsación larga	Desconectado / rechazar respuesta
	Pulsación corta	Subir volumen, 16 grados en total
	Pulsación larga	Siguiente pista
	Pulsación corta	Enciende el asistente de voz del teléfono

Wake 1983

Quick Start Guide

4 Visión general



Puerto de carga tipo c

Ranura para tarjetas TF

Puerto de audio de 3.5 mm

Wake 1983

Quick Start Guide

5 / Indicación LED

Estado	Indicación LED	
Modo de emparejamiento	Luz azul	Parpadeo rápido
Bluetooth conectado	Luz azul	En
Tarjeta TF/Aux play/USB play	Luz azul	En
Cargando	luz roja	En
Sonido predeterminado	Luz azul	En
Vocal	luz blanca	En
Súper bajo	Luz azul	En
Completamente cargado	luz roja	Apagado Parpadeo rápido
Modo TWS	Luz amarilla	

6 / Emparejamiento bluetooth

Cuando el altavoz está encendido, el LED azul parpadeará. Busque "Wake 1983" en su dispositivo y seleccione emparejar.

Wake 1983

Quick Start Guide

7/Especificaciones

- Versión de Bluetooth: 5.0
- Power Potencia de salida: 50W RMS
- Respuesta de frecuencia: 80hz-18kHz
- Relación señal / ruido: 80 ± 2dB
- Tipo de batería: 3.7V / 6600mAh
- Tiempo de carga de la batería: ≤3 horas
- Fuente de alimentación: Tipo-c 5V / 2A
- Time Tiempo de reproducción de música:hasta 10 horas (varía según el volumen nivel y contenido de audio)
- Dimensiones(H×W×D):215×62×80(mm)/8.5"×2.4"×3.1"
- Peso: 742g / 1.64 lbs

8/Optimización del rendimiento

* El tiempo de uso de los altavoces variará según el volumen y la canción.

* Tocar más alto y tocar canciones de bajo pesado acelerará el consumo de batería.

(1) Cuando el Wake 1983 está sintonizado al máximo de sonido, protegerá los componentes del altavoz, incluida la optimización de la duración de la batería y el tiempo de reproducción.

(2) Es decir, para tocar durante más tiempo y reducir el consumo de batería, el equilibrio del tono se ajustará adecuadamente, incluido el ajuste de las partes de graves, agudos y vocales.

(3) Por lo tanto, los niveles de graves pesados más altos y de volumen medio son diferentes.

* XDOBO recomienda que el Wake 1983 se ajuste a un volumen medio para escuchar, esto mantendrá el mejor sonido y rendimiento de la batería.

xdobo

Wake 1983



— HANDBUCH —

Wake 1983

Quick Start Guide

1 / Warnung !

- * Verwenden Sie kein Schnellladegerät oder PD-Ladegerät oder GaN-Ladegerät oder Schnellladegerät mit einer Ausgangsleistung von mehr als 5 V bis 2A.
- * XODOBO Wake 1983 ist IPX7 wasserdicht. Setzen Sie XODOBO Wake 1983 während des Ladevorgangs keinem Wasser aus.
- * Dies kann zu dauerhaften Schäden am Lautsprecher führen.

2 / Was ist TWS?

TWS bedeutet echtes drahtloses Stereo. Nehmen wir an, zwei Bluetooth-Lautsprecher können gekoppelt werden und synchron Musik abspielen.

Wie koppeln Sie Ihr Gerät?

- 1: Bitte stellen Sie sicher, dass diese beiden zu koppelnden Lautsprecher von Ihrem Bluetooth-Gerät getrennt werden, bevor Sie sie einschalten. Dann schalten Sie bitte zwei Lautsprecher ein.
- 2: Wählen Sie einen der Lautsprecher aus. Doppelklicken Sie auf die Umschalttaste, um den TWS-Status einzugeben.
- 3: Nach erfolgreicher Kopplung bleibt die LED-Anzeige an einem der Lautsprecher gelb und der andere Lautsprecher blinkt blau.
- 4: Suchen Sie auf Ihrem Gerät nach „Wake 1983“, wählen Sie es aus und stellen Sie eine Verbindung her.
- 5: Wenn die Lautsprecher beim ersten Mal gut gepaart sind, werden sie beim nächsten Mal ohne den obigen Pairing-Vorgang automatisch gepaart.
- 6: Wenn der Lautsprecher früher gekoppelt war, wird empfohlen, die Taste „M“ 5 Sekunden lang zu drücken, um die Stromversorgung zwangsweise zu unterbrechen. Starten Sie dann neu und lassen Sie denselben Lautsprecher mit dem erforderlichen neuen Lautsprecher gemäß den obigen Anweisungen Punkt 1 bis Punkt 4 erneut koppeln.
- 7: Wenn Lautsprecher gekoppelt sind, nimmt nur der „Master“-Lautsprecher das Telefon entgegen.
- 8: EQ-Soundeffekte (M-Taste) können im TWS-Modus verwendet werden.

Wake 1983

Quick Start Guide

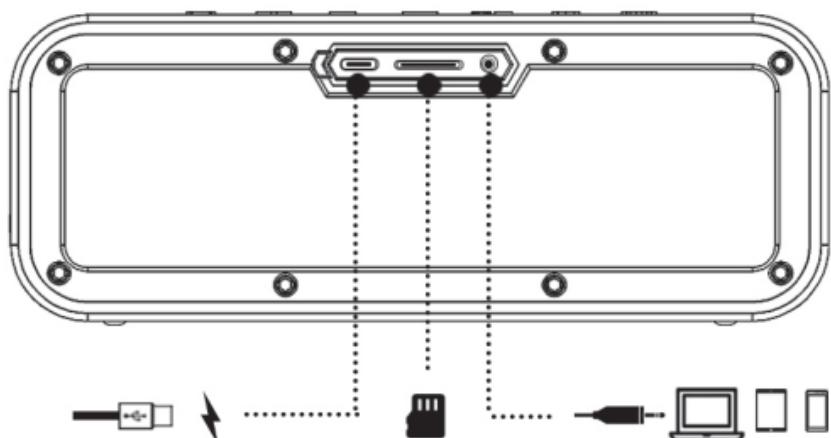
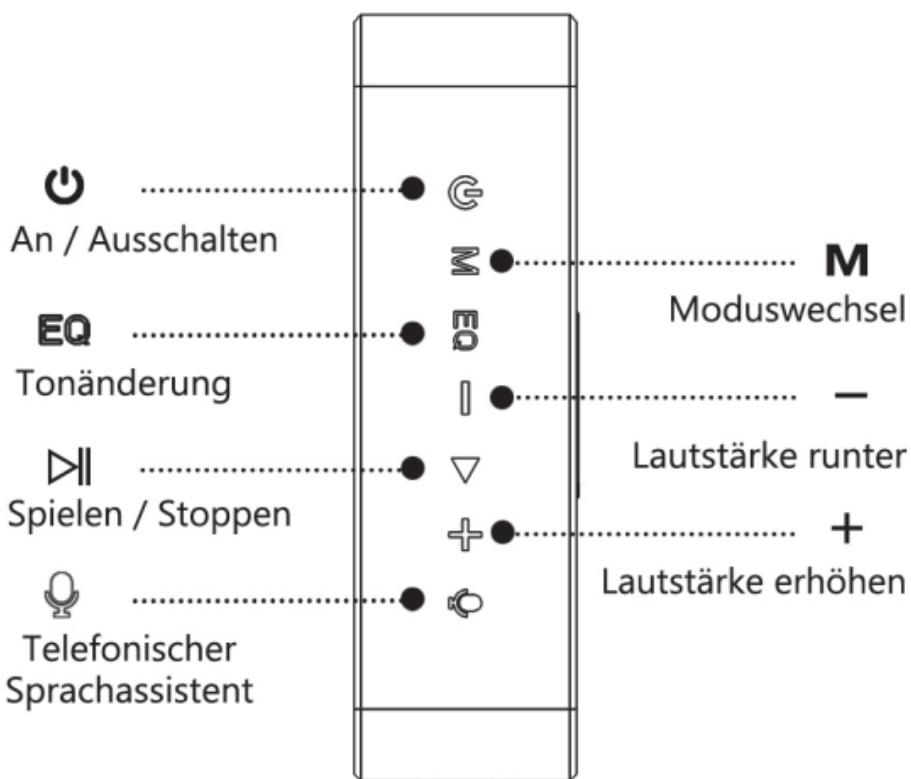
3 / Funktionstaste

Schlüssel	Operation	Anweisung
	Kurz drücken	Einschalten
	Lange drücken	Ausschalten
	Doppelklick	Wechseln Sie in den TWS-Modus
	Kurz drücken	Moduswechsel: BT-TF-AUX
	Lange drücken	Drücken Sie lange auf die Taste "MODE", um neu zu starten
	Kurz drücken	Tonänderung: Standard – Gesang – Bass
	Kurz drücken	Leiser, insgesamt 16 Grad
	Lange drücken	Vorheriges Lied
	Kurz drücken	1:Wiedergabe / Pause 2:Anrufe annehmen / Auflegen 3:Doppelklicken Sie schnell, um die letzte Nummer zu wählen.
	Lange drücken	Getrennt / Antwort verweigern
	Kurz drücken	Lauter, insgesamt 16 Grad
	Lange drücken	Nächster Titel
	Kurz drücken	Schalten Sie den Sprachassistenten des Telefons ein

Wake 1983

Quick Start Guide

4 Überblick



Ladeanschluss Typ C

TF-Karten-Slot 3.5 mm Audioanschluss

Wake 1983

Quick Start Guide

5 / LED-Anzeige

Status	LED-Anzeige	
Verbindungsmodus	Blaues Licht	Schnelles Blinken
Bluetooth verbunden	Blaues Licht	Auf
TF-Karte/Aux-Wiedergabe/USB-Wiedergabe	Blaues Licht	Auf
Aufladen	Rotlicht	Auf
Standardton	Blaues Licht	Auf
Vokal	weißes Licht	Auf
Super Bass	Blaues Licht	Auf
Voll aufgeladen	Rotlicht	aus
TWS-Modus	Gelbes Licht	Schnelles Blinken

6 / Bluetooth-Kopplung

Wenn der Lautsprecher eingeschaltet ist, blinkt die blaue LED.

Suchen Sie auf Ihrem Gerät nach „Wake 1983“ und wählen Sie das Pairing aus.

Wake 1983

Quick Start Guide

7 / Spezifikationen

- Bluetooth-Version: 5.0
- Ausgangsleistung: 50 W RMS
- Frequenzgang: 80 Hz - 18 kHz
- Signal-Rausch-Verhältnis: 80 ± 2 dB
- Batterietyp: 3.7 V / 6600 mAh
- Batterieladezeit: ≤3 Stunden
- Stromversorgung: Typ c 5V / 2A
- Musikspielzeit:bis zu 10 Stunden (variiert je nach Lautstärke)
- Pegel und Audioinhalt)Abmessungen (H × B × T): 215 × 62 × 80 (mm) / 8.5 " × 2.4 " × 3.1 "
- Gewicht: 742 g / 1.64 lbs

8 / Leistungsoptimierung

- * Die Nutzungsdauer der Lautsprecher hängt von der Lautstärke und dem Titel ab.
- * Wenn Sie am lautesten spielen und schwere Bass-Songs spielen, wird der Batterieverbrauch beschleunigt.
 - (1) Wenn der Wake 1983 auf den maximalen Klang eingestellt ist, werden die Lautsprecherkomponenten geschützt, einschließlich der Optimierung der Batterielebensdauer und der Wiedergabezeit.
 - (2) Das heißt, um länger zu spielen und den Batterieverbrauch zu reduzieren, wird die Klangbalance entsprechend angepasst, einschließlich der Einstellung der Bässe, Höhen und Gesangsteile.
 - (3) Daher sind die lautesten und mittelstarken schweren Basspegel unterschiedlich.
- * XDOBO empfiehlt, das Wake 1983 zum Hören auf eine mittlere Lautstärke einzustellen, um den besten Klang und die beste Akkuleistung zu erzielen.

xdobo

Wake 1983



— MANUALE —

Wake 1983

Quick Start Guide

1 / **avvertimento** !

- * Non utilizzare alcun caricatore rapido o caricatore PD o caricatore GaN o carica rapida oltre l'uscita 5V-2A.
- * XODOBO Wake 1983 è impermeabile IPX7. Non esporre XODOBO Wake 1983 all'acqua durante la ricarica.
- * Ciò potrebbe causare danni permanenti all'altoparlante o alla fonte di alimentazione.

2 / **Cos'è TWS?**

TWS bedeutet echtes drahtloses Stereo. Nehmen wir an, zwei Bluetooth-Lautsprecher können gekoppelt werden und Musik synchron abspielen.

Wie koppeln Sie Ihr Gerät?

- 1: Bitte stellen Sie sicher, dass diese beiden zu koppelnden Lautsprecher von Ihrem Bluetooth-Gerät getrennt werden, bevor Sie sie einschalten. Dann schalten Sie bitte zwei Lautsprecher ein.
- 2: Wählen Sie einen der Lautsprecher aus. Doppelklicken Sie auf die Umschalttaste, um den TWS-Status einzugeben.
- 3: Nach erfolgreicher Kopplung bleibt die LED-Anzeige an einem der Lautsprecher gelb und der andere Lautsprecher blinkt blau.
- 4: Suchen Sie „Wake 1983“ auf Ihrem Gerät, wählen Sie es aus und stellen Sie eine Verbindung her.
- 5: Wenn die Lautsprecher beim ersten Mal gut gepaart sind, werden sie beim nächsten Mal ohne den oben genannten Pairing-Vorgang automatisch gepaart.
- 6: Wenn der Lautsprecher früher gekoppelt war, wird empfohlen, die Taste „M“ 5 Sekunden lang zu drücken, um die Stromversorgung zwangsweise zu unterbrechen. Starten Sie dann neu und lassen Sie den gleichen Lautsprecher mit dem erforderlichen neuen Lautsprecher gemäß den obigen Anweisungen Punkt 1 bis Punkt 4 erneut koppeln.
- 7: Wenn Lautsprecher gekoppelt sind, nimmt nur der „Master“-Lautsprecher das Telefon entgegen.
- 8: EQ-Soundeffekte (M-Taste) können im TWS-Modus verwendet werden.

Wake 1983

Quick Start Guide

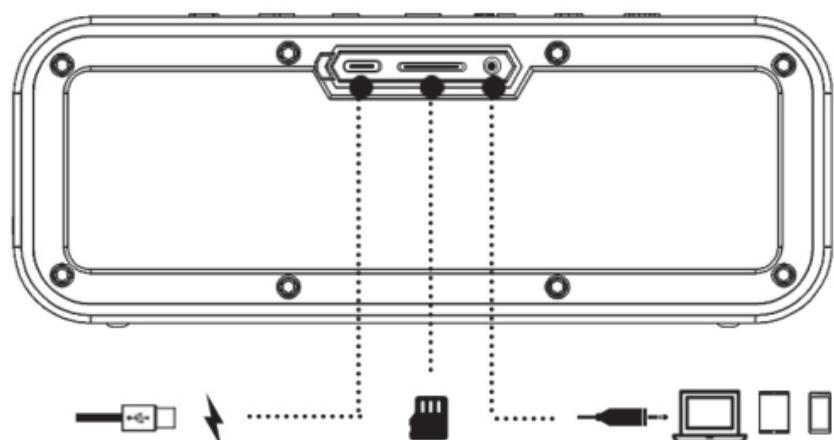
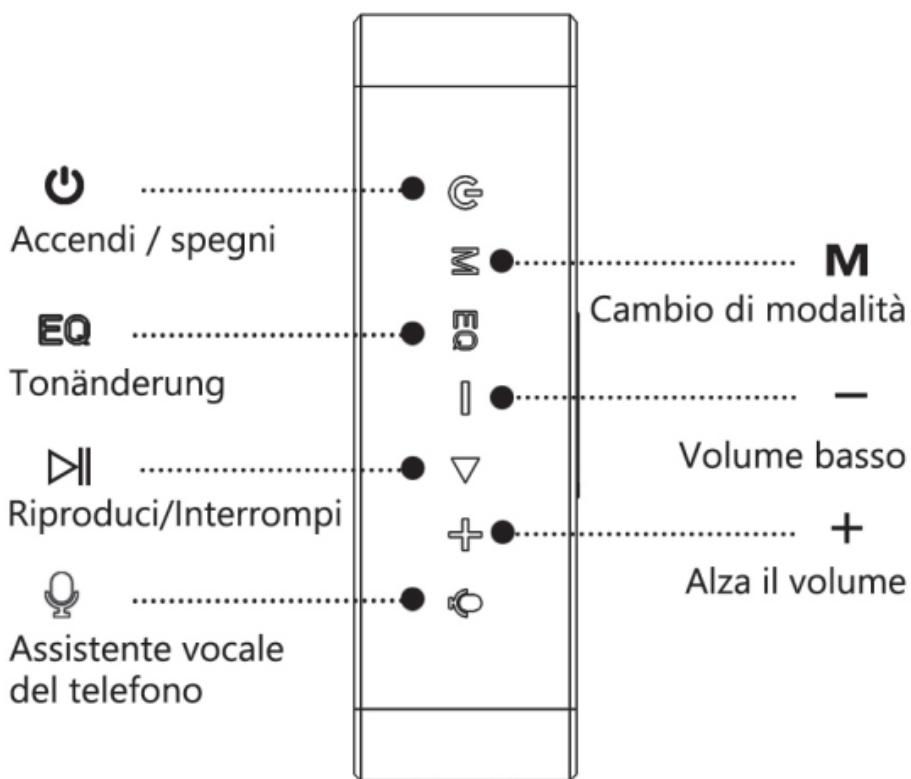
3/Tasto funzione

Chiave	Operazione	Istruzioni
	Pressione breve	Einschalten
	Premere a lungo	Ausschalten
	Doppelklick	Wechseln Sie in den TWS-Modus
	Pressione breve	Moduswechsel: BT-TF-AUX
	Premere a lungo	Drücken Sie lange auf die Taste "MODE", um neu zu starten
	Pressione breve	Tonänderung: Standard – Gesang – Bass
	Pressione breve	Leiser, insgesamt 16 Grad
	Premere a lungo	Vorheriges Lied
	Pressione breve	1: Wiedergabe / Pause 2: Anrufe annehmen / Auflegen 3: Schneller Doppelklick, um die letzte Nummer zu wählen.
	Premere a lungo	Getrennt / Antwort verweigern
	Pressione breve	Lauter, insgesamt 16 Grad
	Premere a lungo	Nächster Titel
	Pressione breve	Schalten Sie den Sprachassistenten des Telefons ein

Wake 1983

Quick Start Guide

4 / Panoramica



Porta di ricarica
di tipo C

Slot per
schede TF

Porta audio
da 3.5 mm

Wake 1983

Quick Start Guide

5 / Indicazione LED

stato	Indicazione LED	
Modalità di associazione	Luce blu	Quasi lampeggiante
Bluetooth connesso	Luce blu	Su
Scheda TF/riproduzione Aux/riproduzione USB	Luce blu	Su
In carica	Red light	Su
Suono predefinito	Luce blu	Su
Vocale	luce bianca	Su
Super bass	Luce blu	Su
Completamente carico	luce rossa	Spento
Modalità TWS	Luce gialla	Quasi lampeggiante

6 / Bluetooth pairing

Quando l'altoparlante è acceso, il LED blu lampeggia. Trova "Wake 1983" sul tuo dispositivo e seleziona per accoppiare.

Wake 1983

Quick Start Guide

7 / Specifiche

- Versione Bluetooth: 5.0
- Potenza di uscita: 50 W RMS
- Response Risposta in frequenza: 80hz-18kHz
- Rapporto segnale-rumore: 80 ± 2 dB
- Tipo di batteria: 3.7 V / 6600 mAh
- Tempo di ricarica della batteria: ≤3 ore
- Alimentazione: Tipo-c 5V / 2A
- Tempo di riproduzione della musica: fino a 10 ore
(varia in base al volume livello e contenuto audio)
- Dimensioni(H×L×P):215×62×80(mm)/8.5"×2.4"×3.1"
- Peso: 742 g / 1.64 lbs

8 / Ottimizzazione delle prestazioni

- * Il tempo di utilizzo dell'altoparlante varia a seconda del volume e del brano.
- * Suonare al volume più alto e riprodurre brani con bassi pesanti accelererà il consumo della batteria.
(1) Quando l'Wake 1983 è sintonizzato sul massimo suono, proteggerà i componenti dell'altoparlante, inclusa l'ottimizzazione della durata della batteria e del tempo di riproduzione.
(2) Cioè, per suonare più a lungo e ridurre il consumo della batteria, il bilanciamento del tono verrà regolato in modo appropriato, inclusa la regolazione delle parti dei bassi, degli acuti e delle voci.
(3) Pertanto, i livelli dei bassi più alti e di medio volume sono diversi.

- * XDOBO consiglia di regolare l'Wake 1983 su un volume medio per l'ascolto, questo manterrà il miglior suono e le migliori prestazioni della batteria.

xdobo

Wake 1983



— РУКОВОДСТВО —

Wake 1983

Quick Start Guide

1 / Предупреждение !

- * Не используйте быстрое зарядное устройство, зарядное устройство PD, зарядное устройство GaN или выход быстрой зарядки более 5 В-2А.
- * XODOBO Wake 1983 имеет водонепроницаемость IPX7. Не подвергайте XODOBO Wake 1983 воздействию воды во время зарядки.
- * Это может привести к необратимому повреждению динамика или источника питания.

2 / Что такое TWS?

TWS означает настоящее беспроводное стерео. Допустим, два динамика Bluetooth могут быть сопряжены и воспроизводить музыку синхронно. Как подключить ваше устройство?

- 1: Перед включением убедитесь, что эти два динамика отключены от устройства Bluetooth. Тогда включите, пожалуйста, два динамика.
- 2: Выберите любой из динамиков. Дважды щелкните кнопку переключателя, чтобы войти в статус TWS.
- 3: После успешного сопряжения светодиодный индикатор на одном из динамиков останется желтым, а другой динамик будет мигать синим.
- 4: Найдите «Wake 1983» на своем устройстве, выберите его и подключитесь.
- 5: Как только динамики будут правильно сопряжены в первый раз, они будут автоматически сопряжены в следующий раз без выполнения описанной выше операции сопряжения.
- 6: Если раньше динамик был сопряжен, рекомендуется нажать кнопку «M» в течение 5 секунд, чтобы принудительно отключить питание. Затем перезапустите и повторно соедините тот же динамик с требуемым новым динамиком в соответствии с приведенными выше инструкциями, пункт 1 - пункт 4.
- 7: Когда динамики спарены, только «главный» динамик отвечает на телефонные звонки.
- 8: Звуковые эффекты эквалайзера (кнопка M) можно использовать в режиме TWS.

Wake 1983

Quick Start Guide

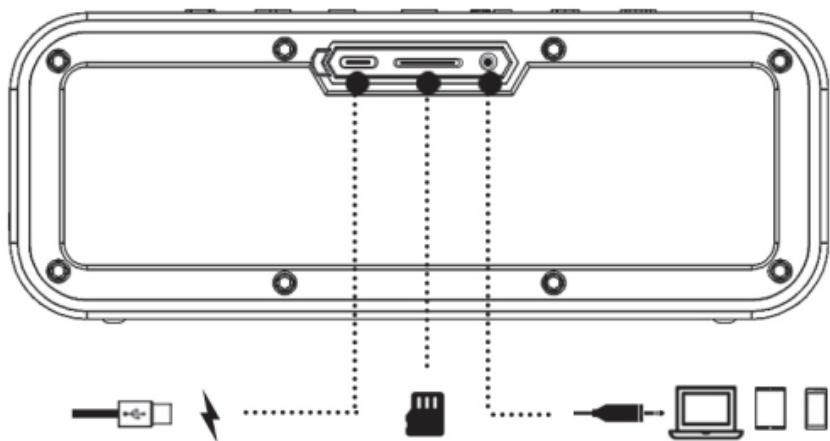
3 / Функциональная клавиша

Ключ	Операция	Инструкция
	Короткое нажатие	Включи
	Долгое нажатие	Выключить
	Двойной клик	Войдите в режим TWS
	Короткое нажатие	Смена режима: BT-TF-AUX
	Долгое нажатие	Нажмите и удерживайте кнопку «MODE», чтобы перезапустить
	Короткое нажатие	Изменение звука: По умолчанию - Вокал - Бас
	Короткое нажатие	Уменьшение громкости, всего 16 градусов
	Долгое нажатие	Предыдущий трек
	Короткое нажатие	1: воспроизведение / пауза 2: отвечать на звонки / повесить трубку 3: Быстрый двойной щелчок, чтобы набрать последний номер
	Долгое нажатие	Отключено / отказано в ответе
	Короткое нажатие	Увеличение громкости, всего 16 градусов
	Долгое нажатие	Следующий трек
	Короткое нажатие	Включите голосовой помощник на телефоне

Wake 1983

Quick Start Guide

4 / Обзор



Порт зарядки
type-c

Слот для карт TF

Аудиопорт
3.5 мм

Wake 1983

Quick Start Guide

5 / Светодиодная индикация

Положение дел	Светодиодная индикация	
Режим сопряжения	Синий свет	Быстро мигает
Bluetooth подключен	Синий свет	На
TF card/Aux play/USB play	Синий свет	На
Зарядка	красный свет	На
Звук по умолчанию	Синий свет	На
Вокал	белый свет	На
Отличный бас	Синий свет	На
Полностью заряженный	красный свет	ВЫКЛ.
Режим TWS	Желтый свет	Быстро мигает

6 / Bluetooth-соединение

Когда динамик включен, синий светодиод будет мигать. Найдите «Wake 1983» на своем устройстве и выберите для сопряжения.

Wake 1983

Quick Start Guide

7 / Характеристики

- Версия Bluetooth: 5.0
- Выходная мощность: 50 Вт RMS
- ОткликЧастотный отклика: 80 Гц-18 кГц
- Соотношение сигнал / шум: 80 ± 2 дБ
- Тип Батареи: 3,7 В / 6600 мАч
- Пакетное Время зарядки аккумулятора: ≤3 часа
- ПитаниеПитание: тип-5В / 2А
- Играет Время воспроизведения музыки: до 10 часов (зависит от уровня громкости и аудиоконтента)
- Размеры (В × Ш × Г): 215×62×80 (мм) / 8,1''×2,4 ''×3,1 ''
- Вес: 742 г / 1.64 фунт

8 / Оптимизация производительности

* Время использования динамика зависит от громкости и композиции.

* Играя на максимальной громкости и играя тяжелые басовые песни, вы ускоряете расход заряда батареи.
(1) Когда Wake 1983 настроен на максимальный звук, он защищает компоненты динамика, в том числе оптимизирует срок службы батареи и время воспроизведения.

(2) То есть для того, чтобы играть дольше и снизить расход заряда батареи, баланс тона будет соответствующим образом отрегулирован, включая регулировку низких, высоких и вокальных партий.
(3) Следовательно, уровни самых громких и средних басов различаются.

* XDOBO рекомендует настроить Wake 1983 на средний уровень громкости для прослушивания, это позволит сохранить наилучший звук и производительность аккумулятора.

xdobo

Wake 1983



— 取扱説明書 —

Wake 1983

Quick Start Guide

1

/ 警告



*急速充電器、PD充電器、GaN充電器、または5V-2A出力を超える急速充電は使用しないでください。または自動判別対応充電器をご使用ください。

* 本製品の防水レベルIPX 7は、流れのない常温水で1 mに本製品を30分間放置後、取り出した時に、本製品としての機能を有することを意味します。

* また、充電時、AUX IN使用時以外は充電ポートのキャップを必ず閉めてください。防水性能が失われます。

2

/ TWSの意味・接続方法

従来の左右のスピーカー同士はケーブルで繋ぐ形です。しかし「TWS機能」をうたう製品では、そうした配線をなくしています。つまり、左右のスピーカーやイヤホンの配線をワイヤレス化しているのです。メイン機器からスレーブ機器へ楽曲データを同時に流すことが可能になります。

- 1) スマホなどのBluetoothを切っておきます。
- 2) 二つのスピーカーの電源を入れます。
- 3) 2台の中からいずれか1台の電源ボタンをダブルクリックして、TWSペアリングモードに入れます。
- 4) TWSペアリング完了時に電子音が流れます。2台スピーカーのLEDランプ（黄）点灯します。
- 5) スマホなどの [設定] の [機器接続] から [Wake 1983] を選び、[Wake 1983] がオンになっていることを確認します。
- 6) 2回目以降は2台スピーカーの電源ボタンを同時に長押しだけでしばらくすると自動接続されます。
- 7) TWS機能使用中でもEQ (Mボタン) が有効です。

Wake 1983

Quick Start Guide

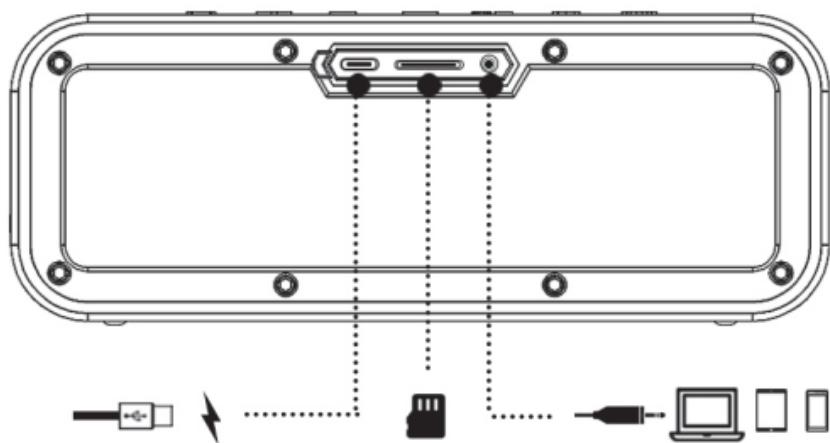
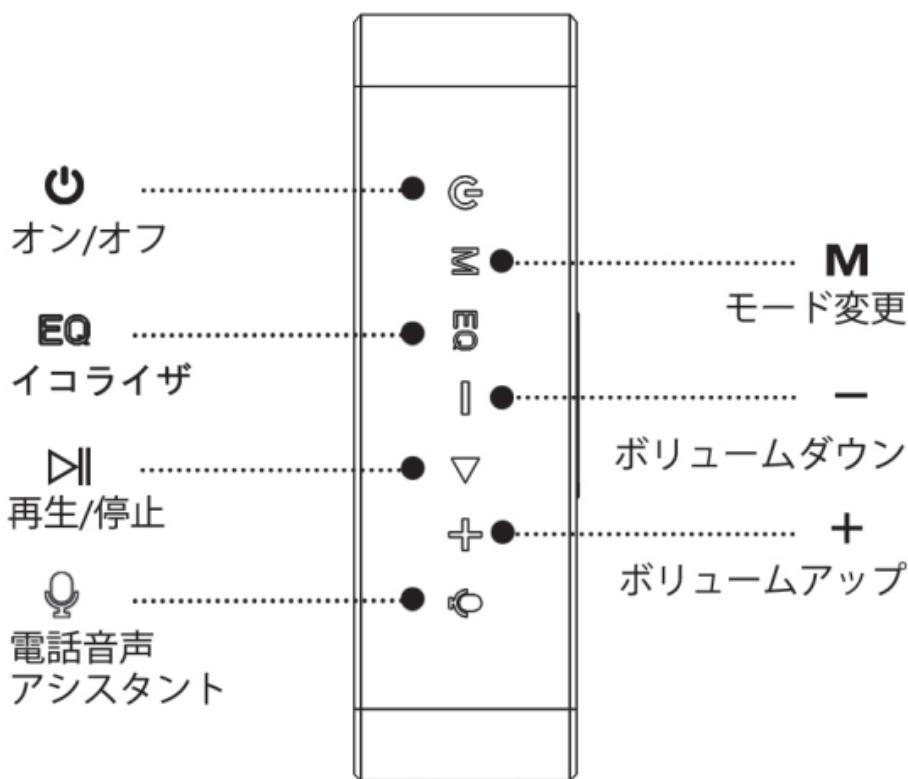
3 / ファンクションキー

キー	操作	機能
	1回押し	電源ON
	長押し	電源OFF
	2回連続押し	TWSモード
	1回押し	Bluetooth→TFカード→AUX
	長押し	スピーカー初期化 (Bluetoothモード中)
	1回押し	イコライザー設定 フル周波/TREBLE高音/BASS低音
	1回押し	音量を下げる (16段階)
	長押し	前の曲に戻って再生する
	1回押し	1: 再生/一時停止 2: 電話に出る/電話を切る 3: 2回連続押し: リダイヤル。
	長押し	Bluetooth切断/応答拒否
	1回押し	音量を上げる (16段階)
	長押し	次の曲へ移動
	1回押し	音声アシスタント (ご使用の機器の対応が必要です。)

Wake 1983

Quick Start Guide

4 / 各部の名前と働き



Type-c充電ポート

TFカード

3.5mmオーディオポート

Wake 1983

Quick Start Guide

5 / LED表示

スタークス	LED表示	
 ペアリングモード	青	点滅
 Bluetooth接続	青	点灯
 TFカード/補助プレイ/ USBプレイ	青	点灯
 充電	赤	点灯
 フル周波	青	点灯
 高音	白	点灯
 低音	緑	点灯
 フル充電	赤	消灯
 TWSモード	黄	点滅

6 / Bluetooth接続する場合は、機器登録 (ペアリング) が必要です。

- スピーカーの電源を入れます。
- 青ランプが点滅します。
- スマホなどの [設定] の [機器接続] から [Wake 1983] を選び、ペアリングします。

★約15分間曲が流れていないう場合はバッテリー保護で電源が自動オフになります。

Wake 1983

Quick Start Guide

7／仕様

- Bluetoothバージョン：5.0
- 最大出力：50W RMS
- 周波数：80hz-18kHz
- SN比：80±2dB
- バッテリータイプ：3.7V / 6600mAh
- バッテリー充電時間：≤3時間
- 入力電源：Type-c 5V / 2A
- 音楽の再生時間：最大10時間（音量レベルとオーディオコンテンツによって異なります）
- 尺寸(高さ×幅×奥行)：215×62×80(mm)
- 重量：742g / 1.64 lbs

8／自動保護システム搭載

※*音量・低音（弱・強）によりバッテリーの消費が異なります。

スピーカー・バッテリーの保護のため、大音量で再生する時に自動最適化する機能が搭載しているので大音量または50%音量の時に重低音の強さが異なります。製品の不具合ではありません。